De vraischòft leik zòmm oa'dlev firmen enteressiam asn tema va de qualitet

P.i.r.l.o.: a vraischòft as tuat òrbetn ver en inser Tol

Der President hòt en patschrim de ziln va de vraischòft, de òrbetn as sai' kemmen gamòcht en 2010 ont de naieketn as se hom vour ver en 2011

Sist garo garift a jor voll va òrbet, ver en P.i.r.l.o., ont an ònders nou raicher ist noch za vongen u'. De vraischòft, as leik zòmm oa'dlef firmen van Tol, trok envire de idea van qualitet, iberhaup en turismus ober en òndra sektorn aa. De nu'm P.i.r.l.o. bill song "Piccole imprese rurali lavorano per l'ospite". Der President, Giulio Prati, hòt ens patschrim s sèll as ist kemmen gamòcht en 2010 ont s sèll as se hom vour za tea' haier. Der zil va de doi vraischòft ist za gem qualitet en de vemmen as kemmen za vinnen ens. Qualitet ver en Pirlo, ist za gem en de lait de meglechket za lem s inser Tol. S ist an idea va turismus as nòt omologart ist ont as hòrt ist za vinnen. Ober iaz geaher envire za klöffen va de òrbetn van Pirlo. Der President hot ens patschrim s sèll as ist kemmen gamòcht vertn: En prochet hom sa toalganommen en Festival dell'Economia, der bichtege trèff organisiart ka Trea't as hòt zòmmariaft de greatestn ekonomistn va de gònze bèlt. Der stand van Pirlo hòt plòtz pfuntn, zòmm pet òndra, en Piazza Fiera bou as ist kemmen gamòcht de "Piazzetta dell'Altra Economia". Bail en summer, hom sa zòmmgaòrbetet pet en Museum "Pietra viva" va Oachpèrg: òll ma'ta ist kemmen organisiart a mol ver de lait pet filmen. De zòmmòrbet pet en Turismusschòft geat òibe envire, zan palspil hom sa gaholven ver za mòchen de lònkort van Tol. De hom gahòlven der Konfitat van Orienteering ver za organisiarn ont za lòng bissn de gara as ist kemmen gamòcht vertn. Ont vour Bainechtn hom sa toalganommen en Perzenland: De sai' gaben en komitat as hòt organisiart der Kristkindmòrkt ont de hom gaòrbetet en hals) van Turismusschòft bou as se hom gem informazionen van Tol ont va de vraischòft. Ont eppes bichteges ist gaben der kurs ver za learnen za mòchen mòrbet saitn as ist kemmen gamòcht doi herbest. De vraischòft hòt tsuachat za gem omport en sèll as vrong de insern turistn. Oa'n van bichtegen mittl ist internet ont alura hom sa tsbunnen za mòchen, zan earstn, an kurs ver za learnen za mòchen saitn va internet ont dòra, an sito va de vraischòft as gea' enkeing en sèll as vrong de lait. Der doi kurs ist offet gaben nèt lai en de soci van Pirlo. Der zil ist s sèll za learnen za mòchen an sito internet ver za sai' guat za mòchen der sèll van Pirlo. De vraischòft hòt ensint za gea' en internet pet an sito as leik zòmm òlla toalnemmer. S bart sai' a tir ver za sechen bos as tschicht en Tol ont òlla de toalnemmer miasn zòmmòrbetn ver za verpessern en ont za vernaiern en. De toalnemmer en kurs sai' gaben ungefer zboa'sk, a toal sai' gaben lait aus van Pirlo. Zan leistn, ober nèt minder bichte, ist sèll as bart kemmen gamòcht haier. Iaz as ist garift s earste toal, geat men envire za mòchen der sito. Derzua de vraischòft nimm toal en projekt "Listen de voice of village", an europeischen projekt as tauert drai jor, van 2009 finz en 2011. Der zil ist za gem bèrt en telder ont en derver as sai' bea'ne kennt van turistn. En de inser Provinz sai' kemmen tschernt drai telder: s inser, der Chiese ont der Tesino-Vanoi. En an iats ist kemmen gamòcht an òrbetgrupp as hòt gamòcht an kurs ont as hòt veròrbetet an projekt as an tema. Der tema as ist kemmen pfuntn en inser Tol ist s sèll van bòsser. Men hòt vour za organisiarn ben as zoang en de vremmen s bosser en òlla de sai' virm. De doin miasn zoang de kultur ont de praich van Tol ont, derbail, gem sa de meglechket za laven ont za mòchen sport. Zan leistn, en de mu'netn as kemmen, en Oachpèrg, bart autea' der B&B "La Marianna": an ònder pukt va de doi schea' vraischòft.

LORENZA GROFF

SCHANDURSCHL
De Sessione forestale as de 3 van hourneng

En pfinsta as de van hourneng um nat'na en de vria en sitz va de Gamoa' va Oachpèrg bart se hòltn de Sessione forestale ver de Gamoa'n va: Garait, Palai, Vlatotz ont Oachpèrg

PALAI
De Ciaspoluna as de 12 van hourneng

En sònsta as de 12 van hourneng bart kemmen gamòcht de Ciaspoluna. Haier de toalnemmer gea' vort van Sontbisn keing Palai. Info: 0461 551440.

VLAROTZ
An concorso ver an plòtz en de Gamoa'

De Gamoa' va Vlarotz mòcht an concorso ver za nemmen au a mentsch en de figur va "Assistente amministrativo" va 20 stunnen as de boch. Men mias hon der diplom va Hoaschual ont s versicher za kennen s besntolerisch. De vrong miasn ogem kemmen vour de 16 van hourneng en de Gamoa' va Vlarotz. Info: 0461 551104

LIABA LAIT
PERIODICO DELLA COMUNITÀ MÒCHENA
Bersntoler Kulturinstitut
38050 Palai en Bersntol (TN)
e-mail: kultur@klb.it
www.bersntol.it
Tel. 0039 0461.55.00.73 - Fax 0039 0461.54.02.21

Finz as de 31 mu men toalnemmen en prais van Institut va Belluno

De Alpn en an concorso

Der istituto Bellunese di ricerche sociali e culturali hòt ausgliek der prais "Caterina de Cia Bellati-Canal". Der institut ist augòngen en 1976 ver za mòchen untersuach ont piacher as de Provinz va Belluno. S ist a privata vraischòft pet sitz ka Belluno. Der adress en internet ist www.irsc.sunrise.it. De vraischòft hòt gadruckt mear as 150 piacher as en kunst, as de gschicht, as de religion, asn ladin, as de pèrng. De druck aa de zaitschrift "Dolomiti" as klöfft va de arkeologi, va de musik ont va de gschicht. A vòrt as mu'niet, mòcht se aa de zaitschrift "Ladins" ont de òrganisiart òndra kursn ont òrbetn. Sechber iaz bos as ist der doi prais. De contessa Bellati ist storm en 2006 ont der sai' mònn hòt sa gabellt denket pet en doi prais, a' piatet va de familia. De earste edizion ist kemmen gamòcht en 2007. De hom gameicht toalnemmen lai òrbetn as klöffen va Feltre. En 2009 der concorso hòt enteressiart de gònze Provinz va Belluno ont haier mu men toalnemmen pet òrbetn as Venezia ont as òlla de regionen van Alpn. De òrbetn meing sai' zan earstn tesi va laurea. An prais bart kemmen gem en a tesi as de sprochminderhaltn van Alpn. S meing toalnemmen òndra òrbetn aa, aus van tesi, as klöffen van kunst, va de gschicht, va de kultur, van lem, va de arkitektur, va de geografi, va de birtschòft, va de religion, van teater, va de musik ont van sport van doin regionen. Men mu ogem nèt lai tschrima òrbetn ober aa filmen, artikln va giornalistn, dvd, cd ont asou envire. De giuria mu aa segnalarn òrbetn aus van doi temen as sai' birkle enteressant. Der prais ist va vinftausnt euro. De giuria bart kemmen gem a toal prais en de òrbetn van autorn ont van omtn van Alpn, a toal en de òndern toalnemmer. Der prais mu aa toalt kemmen ont gem en zboa òrbetn. S toalnemm ist vrai ont offet en òlla. De òrbetn miasn tschickt kemmen **vour de 31 van gemer** en Sekretariat van institut ka Belluno. De òrbetn barn austschaukt kemmen va de giuria as ist asou gamòcht.: Cesare Lasen abia Président, Alberto Bianchi ver en Cai, Bepi Magrin ver en Gruppo italiano scrittori di montagna, Nicola Munari ver de Universitet Ca' Foscari va Venezia, Sonja Kuri ver de sèll va Udine, Silvia Dal Negro ver de sèll va Poazn, Pier Carlo Begotti ver de Società Filologica Friulana, Ernesto Majoni ver en Institut Ladin dle Dolomites, Giovanni Pellegrini ver en Institut Cultural Ladin. Der praissustoal bart kemmen gamòcht as de 19 van merz en sitz van Institut.

LORENZA GROFF

Riflessione sulle funzioni e sulla gestione di una risorsa fondamentale

Il bosco come sistema

L'inizio di ogni anno coincide tipicamente con il momento dei bilanci: uno per l'anno appena concluso e uno per quello a venire. Questo vale anche per l'attività di gestione del bosco e non a caso, proprio in questo periodo, vengono organizzate le cosiddette "Sessioni forestali" che si terranno, nel caso della Valle del Fersina, il 3 febbraio nella sede comunale di Sant'Orsola Terme. Per capire il rapporto che lega uomo e bosco, in special modo sulle nostre montagne, è utile analizzare velocemente come questo legame si è sviluppato nel corso del tempo. Da un rapporto di amore-odio che caratterizzava la simbiosi primordiale si è giunti ad una visione prevalentemente economicistica dal Medioevo in poi.

Con l'andar dei secoli le conseguenza di una gestione vota esclusivamente all'aspetto economico, concausa di tanti decenni scorso a modificare drasticamente il sistema di prelievo del legname. Se prima questo superava abitualmente l'effettiva produzione annua, esso venne improvvisamente ridotto di circa la metà, con effetti economici evidenti e diffusi. La drastica riduzione dei profitti ha favorito l'estremizzarsi delle posizioni di coloro che, nel bosco, vedevano e vedono solamente una risorsa economica. Da un altro lato invece, il cambiamento negli stili di vita, un'urbanizzazione massiccia e un benessere più diffuso hanno portato, oltre che una progressiva perdita di contatto con l'ambiente rurale, anche una su presupposti che poco hanno a che fare con la nostra realtà. Questo modo di vedere esalta l'aspetto ludico dell'ambiente e dell'ambiente montano in generale, sacrificando a questo, anche una corretta e consapevole gestione del bosco.

Queste due visioni, entrambe distorte, hanno bisogno di giungere ad una sintesi, previa un'analisi approfondita del sistema. È necessario chiarire alcuni punti fondamentali, prima di giungere all'analisi degli obiettivi da perseguire con le politiche forestali. Anzitutto il bosco è un sistema complesso composto da una moltitudine di tasselli, costituiti da loro e con l'ambiente circostante. In secondo luogo, esso è una realtà dinamica che cambia nel corso del tempo e dello spazio e che ha ormai assimilato il pesante intervento dell'uomo nel corso del tempo.

Le funzioni del bosco sono molteplici e non possono in alcun caso essere ridotte esclusivamente ad un mero fine economico o ad un'ancor più inconsistente finalità ludica. Anzitutto il bosco protegge dalle conseguenze di effetti climatici. In secondo luogo produce materie prime. Terzo, abbellisce il paesaggio. Quarto, è fonte di lavoro. Ultimo, ma non per questo meno importante, mantiene un'intensa

Ora, analizzate brevissimamente funzioni e potenzialità, quali sono gli obiettivi che perseguono le politiche forestale e in che modo questi vengono raggiunti? L'obiettivo principale è quello di riuscire ad avere un bosco che si avvicini il più possibile a quello naturale. Per questo, dopo secoli di eccessivo sfruttamento, la quantità di legname abbattuto rimane inferiore a quella che è la produttività annua. In questo modo, si sta raggiungendo piano piano l'equilibrio colturale del bosco. Per fare un esempio, la produzione annua del bosco comunale, escluso quello privato, dei Comuni di Fierozzo, Frassilongo, Palù del Fersina e Palù sa, ha. Di questi, ne vengono prelevati meno della metà, all'incirca 5.200 con un conseguente progressivo aumento del capitale. Un volta che verrà raggiunto l'equilibrio colturale, sarà possibile un prelievo equivalente alla ripresa annua che eviterà il depauperamento delle risorse. Un aspetto fondamentale che caratterizza i boschi della Valle, soprattutto quelli della sponda orografica sinistra, è la massiccia presenza del larice, dovuta a delle caratteristiche climatiche particolarmente adatte e favorita da usi particolari del pascolo. La gestione di questi boschi particolarmente caratteristici si discosta in parte da quella che è la politica usuale ed è caratterizzata da una grande sensibilità e dalla volontà di preservarne e addirittura di rafforzarne le peculiarità attraverso delle tecniche colturali specifiche che impediscano al larice di soccombere al naturale avvicendarsi del-